Hei mine kjære Fermate Vokal korvenner.

Her kommer jeg med en «Christof Muth» oversettelse fra sangen «Wer singt hat mehr vom Leben».

Tyske teksten og tilhørende note-arrangement er fra Lorenz Maierhofer.

Helt på toppen av notene oppfordrer Lorenz Maierhofer sangere til **å synge glad.**

1. **La la la, det er sant, så klart. Den som synger har mer fra liv, kan sveve i høyeste toner, klinger klart som bjelleklang, og hvert budskap, den kommer bedre fram, uh, oh oh oh oh. Hvert menneske tona i klang av stemmen, trener denne, kom og synger, nyanserik, det er trikset: Stemmen gjør musikk, ja stemmen gjør musikk.**
2. **La la la, det er sant, så klart. Den som synger, styrkes lunge og pust, har flere krefter til store oppgaver, uttales seg mye bedre, uh, oh oh oh oh. Hvert menneske tona i klang av stemmen, trener denne, kom og synger, nyanserik, det er trikset: Stemmen gjør musikk, ja stemmen gjør musikk.**
3. **La la la, det er sant, så klart. Kjør på! Ve å synge leve du lengre, føles lengre frisk som sanger, nyter sjansen i et kor, uh, oh oh oh oh. Hvert menneske tona i klang av stemmen, trener denne, kom og synger, nyanserik, det er trikset: Stemmen gjør musikk, ja stemmen gjør musikk. Din musikk!**

Helbing forlaget (<https://www.helbling.com/de/de/product/wer-singt-hat-mehr-vom-leben-choir-single-edition-hccs7406> ), som selger dette note-opplegget skriver følgende om denne sangen:

* Et livlig korstykke som påpeker fordelene med å synge med et blunk i øye– det er sunt på mange måter, styrker din personlighet og er bevist til å hjelpe deg å leve lenger og bedre. Lorenz Maierhofers spisse stykke taler fra hjertene til korsangere. Samtidig er det en sjarmerende invitasjon til lytteren til å oppdage disse fordelene i et kor. (Jeg brukte her Google translate)

For den som ikke vet hvem er Lorenz Maierhofer: (Jeg brukte her også helt enkelt Google translate og internettsiden <https://de.wikipedia.org/wiki/Lorenz_Maierhofer> ,som kilde.)

Lorenz Maierhofer (født 29. september 1956 i Feldbaum) er en komponist, poet, maler, illustratør og internasjonalt aktiv som forfatter, foredragsholder, musiker, dirigent, jurymedlem, taleartist og mediekunstner.

Lorenz Maierhofer kommer fra Schilcherland i det vestlige Steiermark. Etter å ha studert i Graz var han lærer i engelsk og musikk (1977–2002); Han jobbet også internasjonalt som foreleser og foreleser i musikklærer- og korlederutdanning. I tillegg komponerte og arrangerte han, spilte fiolin og trompet i orkestre og ensembler, han dirigerte kor, og han spilte også gjentatte ganger inn musikk i feltforskningsprosjekter - i alperegionen så vel som i Canada, USA, Bolivia og Sør-Afrika. Han var også kunstnerisk leder og programleder i radio- og TV-programmer (f.eks. "VI - SING MED", 2 ganger 12 direktesendte programmer på østerriksk fjernsyn, ORF - 1986, 1988)

I en alder av 46 avsluttet Lorenz Maierhofer all sin undervisningsvirksomhet for å vie seg eksklusivt til sitt kreative arbeid etter 2002. Etter hvert fikk litterært forfatterskap og billedkunst i tillegg til komposisjon med fokus på kormusikk en fast plass i hans virke. Innholdsmessig står mennesker i sentrum for hans kunstneriske temaer. Som humanitær og visjonær er han spesielt interessert i filosofiske, psykologiske og sosiale aspekter. Lorenz Maierhofer bor som frilansartist i Kirchberg a. d. Raab, i den vulkanske regionen Steiermark i sørøst i Steiermark.

Med vennlig kor-hilsen,

Christof